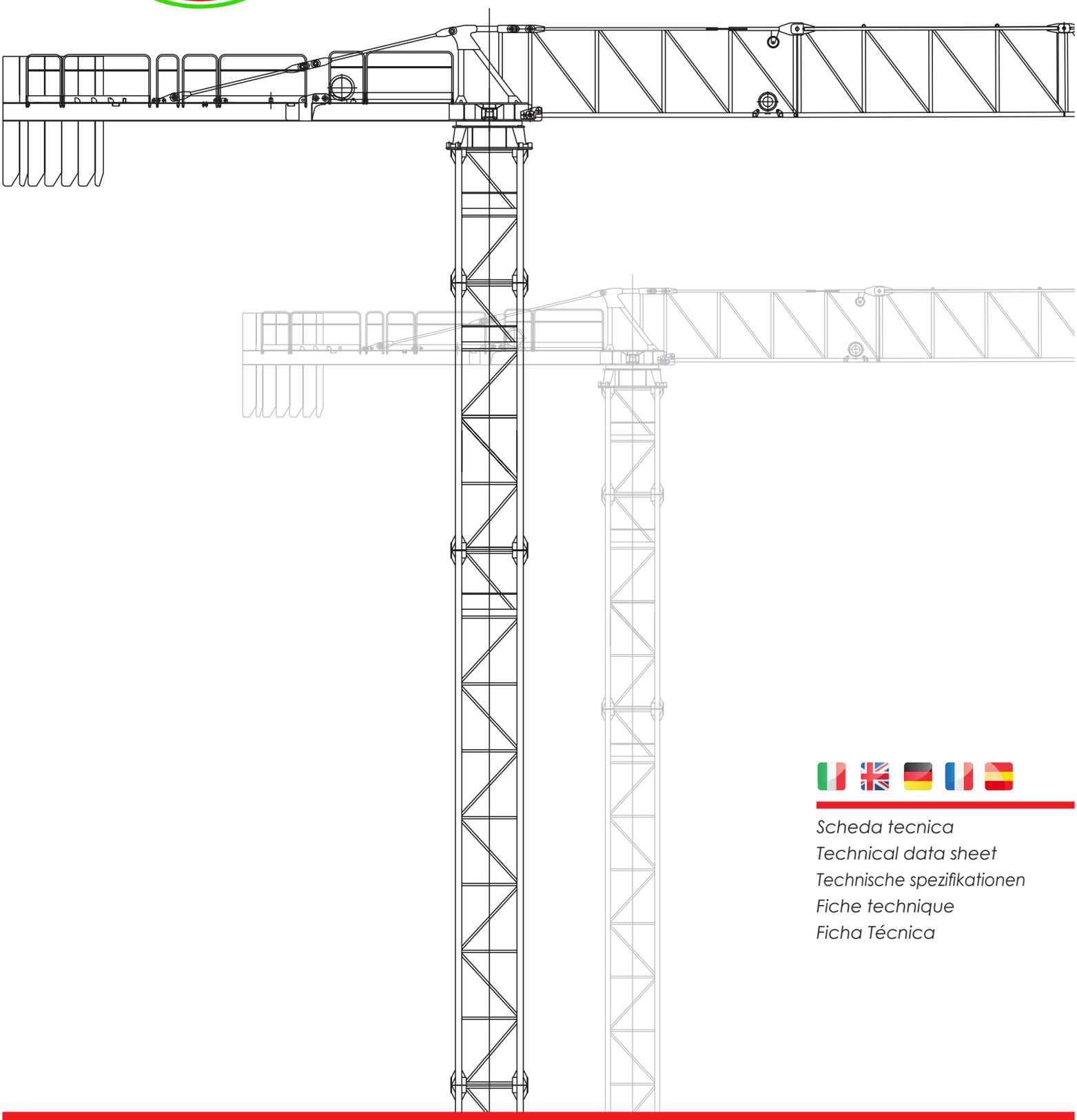
RAYMONDI

TOWER CRANES MANUFACTURER & SPECIAL APPLICATION

RGT 12-60 4/8



Scheda tecnica
Technical data sheet
Technische spezifikationen
Fiche technique
Ficha Técnica

Sede Operativa: via E. Tarantelli, 10 - Toscanella (BO) - Italy tel. +39 0542673475 fax +39 0542674579
Sede Legale: via P. Togliatti, 110 - 60131 Ancona - Italy c.f. e p.iva 02214620425

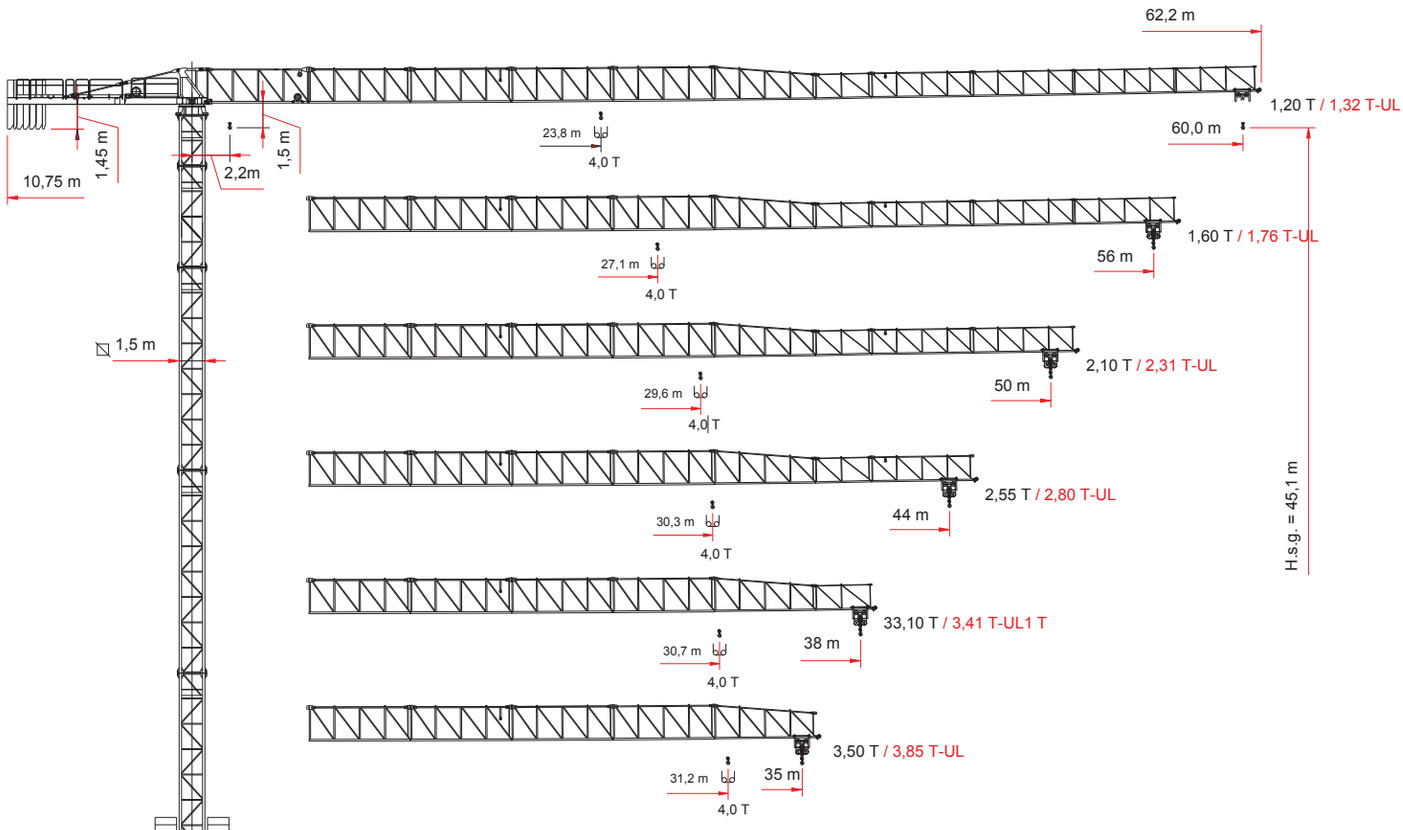
www.raymondi.com
info@raymondi.com

RAYMONDI

TOWER CRANES MANUFACTURER & SPECIAL APPLICATION

RGT 12-60 4/8

FEM 1,001 A4



B 1 B 2 B 3 T 4



B 1 B 2 B 3 T 4

UL: ultra lift control

Sede Operativa: via E. Tarantelli, 10 - Toscanella (BO) - Italy tel. +39 0542673475 fax +39 0542674579
Sede Legale: via P. Togliatti, 110 - 60131 Ancona - Italy c.f. e p.iva 02214620425

www.raymondi.com
info@raymondi.com

DIAGRAMMI DI CARICO

LOADS DIAGRAMS LASTKURVEN COURBES DE CHARGES CURVAS DE CARGA

Portata max - Max s.w.l. - Charge Maxi - Arcance Maxi — 4,0 t

m.																										
60								23,08	24	26	28	30	32	34	36	38	40	42	44	46	48	50	52	54	56	58	60	m.
								4,00	3,96	3,60	3,29	3,03	2,79	2,59	2,41	2,53	2,10	1,97	1,85	1,75	1,65	1,56	1,47	1,40	1,32	1,26	1,20	t
56										27,1	28	30	32	34	36	38	40	42	44	46	48	50	52	54	56			m.
										4,01	3,84	3,54	3,27	3,04	2,83	2,65	2,49	2,34	2,20	2,08	1,96	1,86	1,77	1,68	1,60			t
50											29,6	30	32	34	36	38	40	42	44	46	48	50						m.
											4,00	3,93	3,64	3,39	3,16	2,96	2,78	2,62	2,47	2,33	2,21	2,10						t
44												30,3	32	34	36	38	40	42	44									m.
												4,00	3,75	3,49	3,26	3,05	2,87	2,70	2,55									t
38												30,7	32	34	36	38												m.
												4,00	3,80	3,54	3,30	3,10												t
35												31,2	32	34	35													m.
												4,00	3,89	3,62	3,50													t

Portata max - Max s.w.l. -Charge Maxi - Arcance Maxi — 8,0 t — 4,0 t

m.																												
60	12,8	14	16	18	20	22	24	26	28	30	32	34	36	38	40	42	44	46	48	50	52	54	56	58	60	m.
	8,00	7,24	6,19	5,39	4,76	4,25	3,82	3,47	3,16	2,90	2,67	2,47	2,29	2,13	1,99	1,86	1,75	1,64	1,54	1,45	1,37	1,29	1,22	1,16	1,10	t
56		14,6	16	18	20	22	24	26	28	30	32	34	36	38	40	42	44	46	48	50	52	54	56			m.
		8,00	7,19	6,27	5,55	4,96	4,47	4,07	3,72	3,42	3,15	2,92	2,72	2,54	2,38	2,23	2,09	1,97	1,86	1,76	1,66	1,58	1,50			t
50		15,9	16	18	20	22	24	26	28	30	32	34	36	38	40	42	44	46	48	50						m.
		8,00	7,96	6,95	6,16	5,51	4,98	4,53	4,15	3,82	3,53	3,28	3,05	2,85	2,67	2,51	2,36	2,23	2,11	2,00						t
44			16,3	18	20	22	24	26	28	30	32	34	36	38	40	42	44										m.
			8,00	7,16	6,34	5,68	5,13	4,67	4,28	3,94	3,64	3,38	3,15	2,95	2,76	2,60	2,45										t
38			16,5	18	20	22	24	26	28	30	32	34	36	38													m.
			8,00	7,26	6,44	5,76	5,21	4,74	4,34	4,00	3,70	3,44	3,20	3,00													t
35			16,9	18	20	22	24	26	28	30	32	34	35														m.
			8,00	7,42	6,58	5,89	5,32	4,85	4,44	4,09	3,79	3,52	3,40														t

Con sistema “ULTRALIFT” tutte le portate intermedie sono aumentate del 10%
All intermediate loads are increased of 10% if the crane is equipped with “ULTRALIFT” control
Les charges intemdiaries son augmentes de 10% si la grue est équipée avec controle “ULTRALIFT”

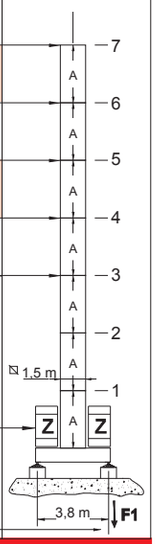
Sede Operativa: via E. Tarantelli, 10 - Toscanella (BO) - Italy tel. +39 0542673475 fax +39 0542674579
Sede Legale: via P. Togliatti, 110 - 60131 Ancona - Italy c.f. e p.iva 02214620425
www.raymondi.com
info@raymondi.com

RGT 12-60 4/8

TORRE/REAZIONI

MAT REACTIONS MASTE/ECKDRÜCKE MASTE/RÉACTIONS MÁSTIL/REACCIONES

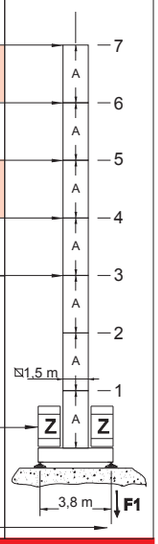
Z (t)	F1 (kN)	H.u.H. (m)
74,7	535	42,1
68,8	493	36,2
62,9	428	30,3
62,9	414	24,4
62,9	412	18,5



B1

Base 3,8x3,8 m

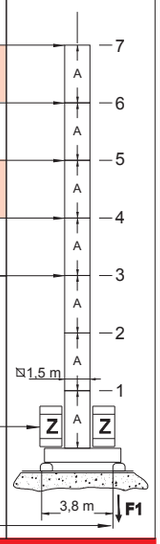
Z (t)	F1 (kN)	H.u.H. (m)
70,8	565	41,5
64,9	493	35,6
53,1	428	29,7
53,1	414	23,8
53,1	412	17,9



B2

Base 3,8x3,8 m

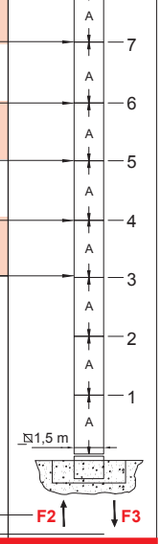
Z (t)	F1 (kN)	H.u.H. (m)
70,8	545	42,5
64,9	503	36,6
53,1	438	30,8
53,1	424	24,9
53,1	424	19,0



B3

Base 3,8x3,8 m

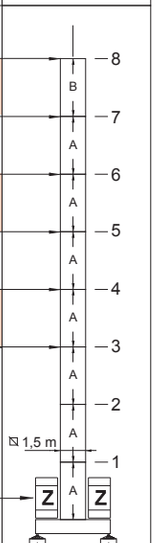
F2 (kN)	F3 (kN)	H.u.H. (m)
1128	775	46,5
912	667	40,6
844	608	34,7
755	530	28,8
726	510	22,9
726	510	17,0



T4

Torre ⧅ 1,5 mt

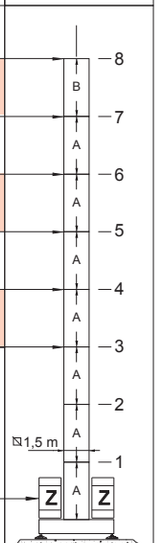
Z (t)	F1 (kN)	H.u.H. (m)
74,7	677	45,1
57,0	540	42,1
57,0	461	36,2
45,2	431	30,3
45,2	392	24,4
45,2	353	18,5



B1

Base 4,5x4,5 m

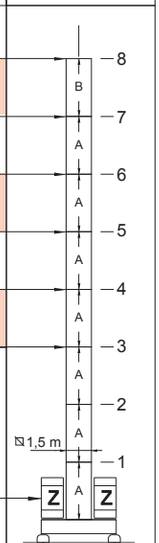
Z (t)	F1 (kN)	H.u.H. (m)
70,8	647	44,5
53,1	520	41,5
53,1	441	35,6
41,3	402	29,7
41,3	362	23,8
41,3	343	17,9



B2

Base 4,5x4,5 m

Z (t)	F1 (kN)	H.u.H. (m)
70,8	657	45,5
53,1	520	42,6
53,1	451	36,7
41,3	402	30,9
41,3	372	25,0
41,3	343	19,1

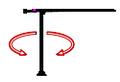
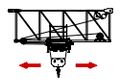
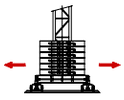


B3

Base 4,5x4,5 m

Sede Operativa: via E. Tarantelli, 10 - Toscanella (BO) - Italy tel. +39 0542673475 fax +39 0542674579
Sede Legale: via P. Togliatti, 110 - 60131 Ancona - Italy c.f. e p.iva 02214620425
www.raymondi.com
info@raymondi.com

MECCANISMI
MECHANISM ANTRIEBE MÉCANISMES MECANISMOS

		giri/min	m/min	Nm	Kw
Rotazione Slewing Orientation Schwenken		0,67	-	2x65	-
Carrello Trolley Chariot Katzfahren		-	0-70	-	5,5
Traslazione Translation Translation Ubersetzung		-	16	-	2x3

Velocità regolata automaticamente tramite sensore di corrente

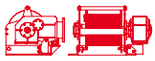
Conforme alla direttiva 2000/14!CE sul livello acustico

In compliance with the 2000/14/CE instuction on noise level

Conforme directive 2000/14/CE sur le niveaucoustique

Gemmis 2000/14/CE ber schall - Leistungspegel

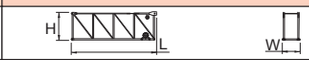
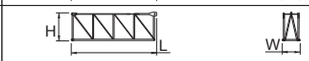
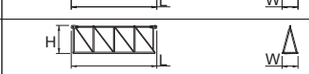
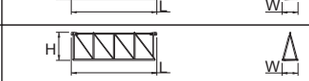
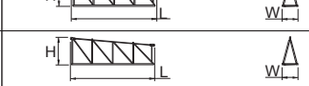
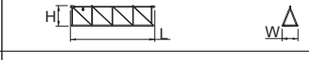
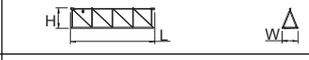
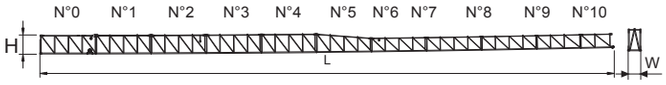
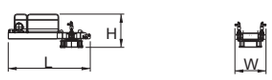
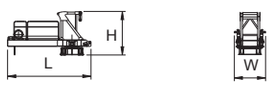
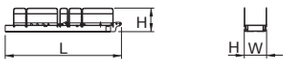
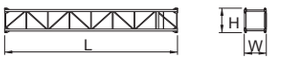
Conforme con la directive 2000/14/CE sobre en nivei acustico

Argano sollevamento Hoisting winch Treuil soulèvement Förderwinde 	**Potenza-power puissance - Leistung**		**Fune - rope cable - seil**	**Marcia Step Vitesse Gang**				
	CV - ch PS - hp	**kW**	**m**		**kg**	**m/min**	**kg**	**m/min**
22 FV4 40	30	22,2	270	1	4000	0-26	8000	0-13
				2	3000	0-35	6000	0-17,5
				3	2400	0-44	4800	0-22
				4	1750	0-64	3500	0-34
30 FV4 40	40	30	400	1	4000	0-36	8000	0-18
				2	3000	0-47	6000	0-23,5
				3	2400	0-61	4800	0-30,5
				4	1750	0-80	3500	0-40
40 FV5 40	54	40	400 670* (tipo Lebus) (type Lebus)	1	4000	0-4	8000	0-2
				2	4000	0-45	8000	0-2,5
				3	3000	0-62	6000	0-31
				4	2400	0-77	4800	0-38,5
				5	1750	0-80	3500	0-50
55 FV5 40	75	55	400 670* (tipo Lebus) (type Lebus)	1	4000	0-5	8000	0-2,5
				2	4000	0-56	8000	0-28
				3	3000	0-77	6000	0-38
				4	2400	0-96	4800	0-48
				5	1750	0-125	3500	0-62

Potenza totale richiesta Total installed power Puissance totale necessaire Geforderte Stromstarke Potencia necessaria	22 FV4 40 - 60 KVA	400 V - 50 Hz
	30 FV4 40 - 70 KVA	
	40 FV5 40 - 98 KVA	
	55 FV5 40 - 120 KVA	

PESI E INGOMBRI

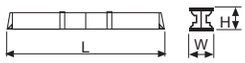
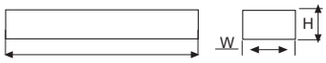
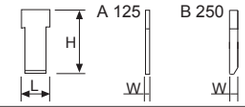
PACKING LIST KOLLI-LISTE LISTE DE COLLISAGE PESOS Y DIMENSIONES

Pos. Item	Pezzi Pieces	Denominazione Description		Schizzo Sketch	Dimensioni Dimensions (m) L	W	H	Peso Weight (Kg) Unit	Total.
1	1	Elemento di freccia Jib element Elèment de flèche ausleger	N° 0		6,050	1,370	2,150	*	1500
	1		N° 1		6,130	1,150	2,060	*	850
	1		N° 2		6,155	1,150	2,060	*	700
	1		N° 3		6,155	1,150	2,060	*	590
	1		N° 4		6,155	1,150	2,060	*	490
	1		N° 5		6,060	1,150	2,030	*	420
	1		N° 6		3,360	1,150	1,500	*	215
	1		N° 7		6,060	1,150	1,500	*	340
	1		N° 8		6,040	1,150	1,500	*	300
	1		N° 9		6,005	1,150	1,500	*	265
	1		N° 10		4,785	1,150	1,470	*	220
2	Freccia Flèche Jib Ausleger		60 m		55,6	1,280	2,200	*	4390
			56 m		50,9	1,280	2,200	*	4170
			50 m		45,0	1,280	2,200	*	3505
			44 m		39,1	1,280	2,200	*	3605
			38 m		33,2	1,280	2,200	*	3265
			35 m		29,9	1,280	2,200	*	3050
3A	1	Cuspide, A frame, Pointe, Turmspitze.			1,65	1,21	1,73	*	695
3B	1	Controfreccia girevole, argano di sollev., quadro elettrico Counterjib-turntable, hoisting winch, electrical box etc.			5,085	1,95	2,06	*	5905
3A+3B		Contreflèche tournante, treuil de levage, armoire electrique. Gegenausleger, Hubwinde, Drehwerk Schaltschrank.			5,085	1,7	2,65	*	6600
4	1	Elemento controfreccia esterno External counterjib Contreflèche extérieure Externes gegenausleger			7,215	1,435	1,470	*	1770
5	1	Elemento di torre Tower element Elèment de mature Turmstück			11,8	1,5	1,7	*	3680
6					5,9	1,5	1,7	*	1990
7					2,95	1,5	1,7	*	1170
8		Tronchetto di fondazione Expendable foundation element Elèment a sceller - Fundamentanker			1,465	1,78	1,78	*	780

*(unit = total)

PESI E INGOMBRI

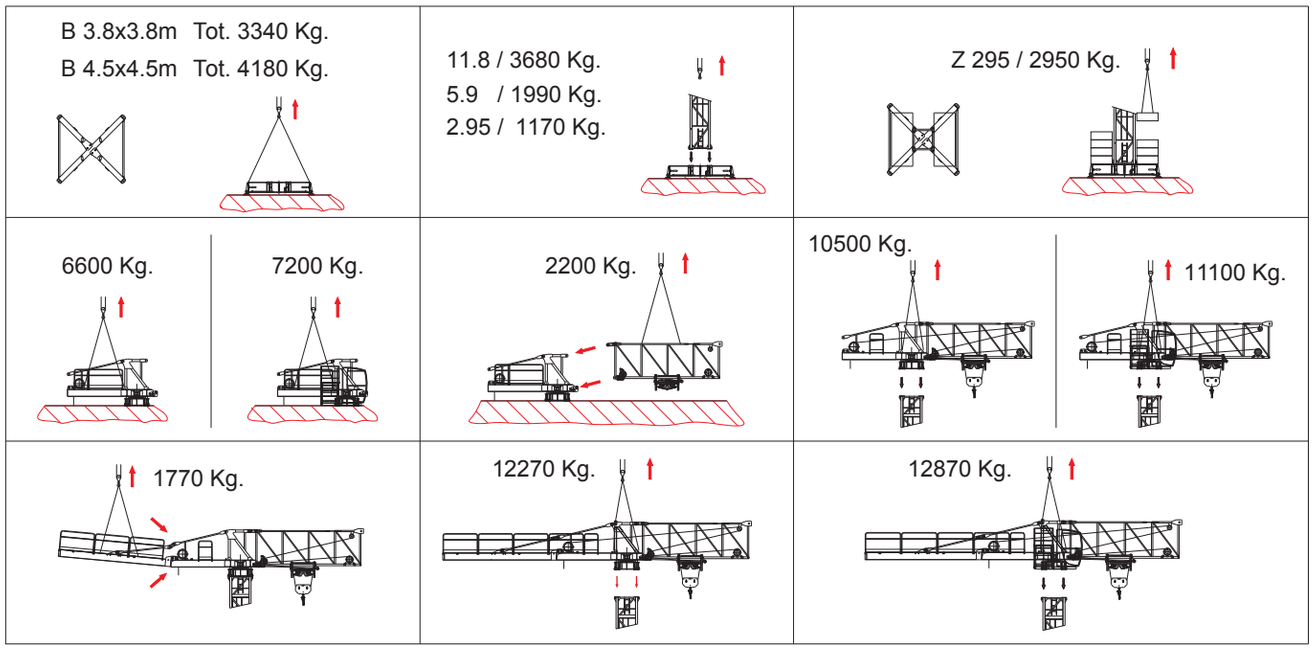
PACKING LIST KOLLI-LISTE LISTE DE COLLISAGE PESOS Y DIMENSIONES

Pos Item	Pezzi Pieces	Denominazione Description	Schizzo Sketch		Dimensioni Dimensions L	W	H	Peso Weight Unit	(Kg)
9	1	Trave di base principale Base main Beam Poutre de Chassis de base Hauptträger för kreuzgelenk		4,5x4,5mt	6,530	0,710	0,760	*	2120
				3,8x3,8mt	5,535	0,710	0,760	*	1460
10	2	Semi-trave di base Half base beam Semipoutre de chassis de base Hauptträger tür kreuzgelenk		4,5x4,5mt	3,200	0,590	0,770	1030	2060
				3,8x3,8mt	2,620	0,590	0,770	940	1880
11	2	Bilancino di traslazione folle Driven boige Boggie fou Fahrschemel ohne motorantrieb			1,16	0,25	0,503	455	960
12	2	Bilancino di traslazione motorizzata Driveng Boige Boggie motorisee Fahrschemel mit motorantrieb			1,16	0,59	0,503	680	1360
13	24	Blocco di zavorra Base ballast block (Z 295) Lest de base Grundballastblöcken			3,600	1,200	0,600	2950	70800
14	4	Blocco di appoggio Concrete pad (ZT25) Sabot en béton Betonfuss			3,600	0,800	0,600	3925	15700
15	2 5	Blocchi di contrappeso Counterweight block Contre-poids Gegengewichtsbloecke		A 125	3,000	0,185	1,200	1250	2500
				B 250	3,000	0,370	1,200	2500	12500

*(Unit = total)

MONTAGGIO

ASSEMBLY VERAMMLUNG MONTAGE MONTAJE



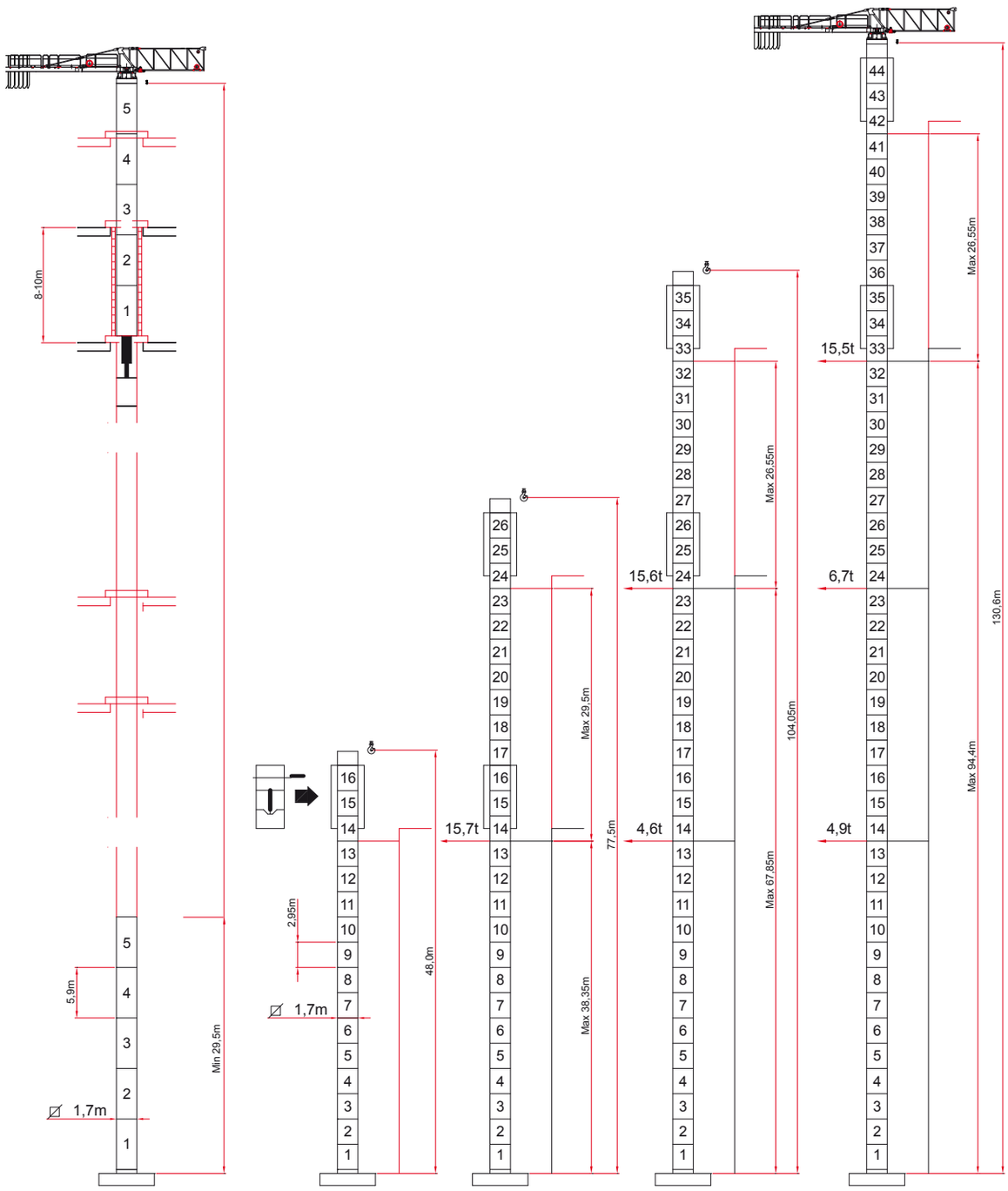
Sede Operativa: via E. Tarantelli, 10 - Toscanella (BO) - Italy tel. +39 0542673475 fax +39 0542674579
Sede Legale: via P. Togliatti, 110 - 60131 Ancona - Italy c.f. e p.iva 02214620425
www.raymondi.com
info@raymondi.com

RAYMONDI
TOWER CRANES MANUFACTURER & SPECIAL APPLICATION

RGT 12-60 4/8

RAMPANTE
VERSIONE RI 170
FLOOR CLIMBING
TELESCOBABLE SUR DALLES
RAMPANTE

SOPRALZO IDRAULICO
VERSIONE HC 170
EXTERNAL CLIMBING
KLETTERKRANE
TELESCOPABLE
SOBREELEVACIÓN HIDRÁULICA



Specifiche suscettibili di variazioni senza preavviso. Indicazioni fornite salvo errori e omissioni.

Specifications subject to modification without notice. Errors and omissions excepted.

Obiges kann ohne Berstaendigung geaendert werden. Irrtumer und Auslassungen vorbehalten.

Specifications susceptibles de modification sans avis préalable. Renseignements sont sauf erreur et omission.

Especificaciones sujetas a modificaciones sin previo aviso. Informaciò proporcionada salvo error y omisiòn.

Sede Operativa: via E. Tarantelli, 10 - Toscanella (BO) - Italy tel. +39 0542673475 fax +39 0542674579
Sede Legale: via P. Togliatti, 110 - 60131 Ancona - Italy c.f. e p.iva 02214620425
www.raymondi.com
info@raymondi.com